2026/1816

23.7.2026

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (WPZiB) 2026/1816

z dnia 23 lipca 2026 r.

w sprawie wykonania decyzji 2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącą środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy ([1]), w szczególności jej art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB.

(2) Zważywszy na powagę sytuacji, do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku I do decyzji 2012/642/WPZiB należy dodać dwie osoby prawne. Oprócz tego należy dodać cztery nowe podmioty do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zawartego w załączniku II do decyzji 2012/642/WPZiB, to jest wykazu osób, podmiotów i organów podlegających ograniczeniom w odniesieniu do zezwoleń na sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz towarów i technologii, które mogą przyczynić się do wzmocnienia potencjału wojskowego i technologicznego Białorusi lub do rozwoju jej sektora obrony i bezpieczeństwa.

(3) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załącznikach I i II do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

([1]) Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, z wyjątkiem zmian w załączniku II do decyzji 2012/642/WPZiB, które wchodzą w życie w dniu następującym po dniu publikacji niniejszej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 lipca 2026 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

T. BYRNE

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I, do wykazu zamieszczonego w sekcji „B. Osoby prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 4 ust. 1” dodaje się wpisy w brzmieniu:

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adres: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Rodzaj podmiotu: spółka z o.o. Miejsce rejestracji: Rosja Data rejestracji: 9.10.2012 OGRN: 1126733000063 KPP: 673201001 INN: 6732050064 Główne miejsce prowadzenia działalności: Rosja Adres e-mail: info@etkoil.ru Nr tel.: +7 (4812) 24 01 15 Strona internetowa: https://www.etkoil.ru Powiązane podmioty: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; Państwowe zrzeszenie produkcyjne »Belorusneft«; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) to filia Belarusian Oil Company (BNK), wiodącego białoruskiego eksportera ropy naftowej. BNK należy do trzech największych przedsiębiorstw produkujących i rafinujących ropę naftową w Republice Białorusi: Belorusneft, Naftan i rafinerii ropy naftowej w Mozyrzu. Struktura własności tej spółki powoduje, że jest ona kontrolowana przez rząd Białorusi. Jako filia BNK, ETK również jest pośrednio kontrolowana przez te podmioty i należy do nich. Spółkę ETK utworzono po to, by sprzedawać produkty ropy naftowej produkowane przez Naftan i rafinerię ropy naftowej w Mozyrzu na terytorium Federacji Rosyjskiej. ETK wymienia BNK, Naftan, Belorusneft i rafinerię ropy naftowej w Mozyrzu jako swoich partnerów. ETK jest zatem powiązana z podmiotami wspierającymi reżim Łukaszenki, jest własnością takich podmiotów i jest przez takie podmioty kontrolowana.	23.7.2026

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO Inne nazwy: Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	OAO Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adres: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Rodzaj podmiotu: Open Joint Stock Company Oil refinery Miejsce rejestracji: Białoruś Data rejestracji: 26.12.1991 Numer rejestracji: 400091131 Główne miejsce prowadzenia działalności: Białoruś Nr tel.: +375 236 37 33 –30 Adres e-mail: office@mnpz.by Strona internetowa: https://mnpz.by Powiązane podmioty: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; Państwowe zrzeszenie produkcyjne »Belorusneft«; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Jedna z dwóch rafinerii na Białorusi. Jest częścią koncernu Belneftekhim, który jest objęty unijnymi środkami ograniczającymi od 3 sierpnia 2023 r.; niemal w całości należy do państwa (Białorusi) i przedsiębiorstwa Slavneft. Rafineria ta ma duże znaczenie dla reżimu Łukaszenki. Rafineria ropy naftowej w Mozyrzu jest również współwłaścicielem Belarusian Oil Company (BNK), która jest wiodącym eksporterem ropy na Białorusi, obok przedsiębiorstw Belorusneft i Naftan. Rafineria ropy naftowej w Mozyrzu jest zatem kontrolowana przez podmioty wspierające reżim Łukaszenki i czerpiące z niego korzyści i jest powiązana z takimi podmiotami. Z uwagi na swoje znaczenie dla gospodarki białoruskiej Mozyr Oil Refinery również wspiera reżim Łukaszenki i czerpie z niego korzyści.	23.7.2026”

2) w załączniku II do wykazu osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w art. 2c ust. 7, art. 2d ust. 7 i art. 2da, dodaje się wpisy w brzmieniu:

„CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC »Hull Products Plant«".